# BIULETYN PARAFIALNY / PARISH BULLETIN

**No. 19/2020**

**PIERWSZA NIEDZIELA ADWENTU – 29 LISTOPADA / FIRST SUNDAY OF ADVENT - NOVEMBER 29th**
**DRUGA NIEDZIELA ADWENTU – 6 GRUDZIEŃ / SECOND SUNDAY OF ADVENT – DECEMBER 6th**

Pierwszą literą modlitwy Kościoła w nowym roku liturgicznym jest litera „A", od której rozpoczyna się antyfona wejścia pierwszej niedzieli Adwentu: „A" jak Alfa, „A" jak początek, „A" jak Jezus Chrystus. „Ad te levavi animam meam" („Do Ciebie wznoszę moją duszę") – wołamy w antyfonie Mszy świętej. To nie przypadek czy szczęśliwy zbieg okoliczności. Liturgia Adwentu chce nam powiedzieć, że Jezus jest nie tylko tym, którego oczekujemy na końcu czasów, jako finału całej historii. On jest też jej początkiem. On jest tym, od którego wszystko zależy, dla którego i przez którego wszystko zostało stworzone.

Let us be ever watchful for our God, who comes to us in ordinary circumstances.
Perhaps, like Isaiah, we long for God to perform a breath-taking miracle that would make us sit up and take notice. Yet, as people of faith, we are called to see God in the ordinary. Advent gives us the opportunity to take time to pray – to sharpen our vision of God's presence in our daily lives.

---

**Sobota / Saturday – 28 listopada/November**
**8:45 (Eng.)** For + George Krajewski - A.M. Dolmat
**17:30** Za ++ Anielę, Marcina, Jakuba Woś, Katarzynę Bieniek i Bolesława Pietrasz - Alina

**Pierwsza Niedziela Adwentu – 29 listopada**
**First Sunday of Advent – November 29**

**8:00 (Eng.)** For + Wojciech Latek (3ann.of death) - Regina Latek with family
**10:00** Za + Katarzynę i Kazimierza Choroba - syn z rodziną
**10:00** Za + Stanisławę Kielar - syn z rodziną
**12:00** Za + Władysławę Ludwiniak i zmarłych z rodziny Ludwiniak - rodzina
**12:00** O Boże błogosławieństwo dla syna Dominika Golonka - ojciec

**Wtorek / Tuesday – 1 grudnia / December 1st**
**8:00 (Eng.)** Za + Katarzynę i Kazimierza Choroba - syn z rodziną
Za + Stanisławę Kielar - syn z rodziną

**Środa / Wednesday – 2 grudnia / December 2nd**
**19:00 Msza Św. Zbiorowa:**
O Boże błog. i potrzebne łaski dla rodziny
O zdrowie i potrzebne łaski dla Pawła i Ewy
Za + Helenę i Bronisława Skierka
Za + Bożenę Mendela
Za + Franciszka Wiesniak
Za + Zbigniewa Skierka

**Czwartek / Thursday – 3 grudnia / December 3rd**
**8:00 (Eng.)** God's blessing for Fr. Tomasz, Fr. Jan and Sisters
**19:00** Za + Józefa i Rozalię Twaróg - W. Twaróg

***Pierwszy Piątek Miesiąca***
**Piątek / Friday – 4 grudnia / December 4**
**19:00** Za Zgromadzenie Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

**Sobota / Saturday – 5 grudnia / December 5th**
**8:45 (Eng.)** Thanksgiving Mass - Rosario Mascarenas
**17:30** W intencji Radia Maryja
**17:30** Za dusze w czyśćcu cierpiące - Z.S. Ozdoba

**Druga Niedziela Adwentu – 6 Grudnia**
**Second Sunday of Advent – December 6th**

**8:00 (Eng.)** For + Ferdynand Bukowski - Kasia
**10:00** Za + Ojca Stefana Jońcę - córka Z. Ozdoba
**10:00** Za + Stanisława Kułaga - syn z rodziną
**12:00** Za + Józefę Golonka - syn z rodziną
**12:00** Za + Franciszka Macias (w rocz. śm.) - córka z rodziną

**Wtorek / Tuesday 8 grudnia / December 8th**
***Uroczystość Niepokalanego Poczęcia***
***Najświętszej Maryi Panny***
**8:00 (Eng.)** Za + Ojca Stefana Jońcę - córka Z. Ozdoba
Za + Stanisława Kułagę - syn z rodziną

**Środa / Wednesday – 9 grudnia / December 9th**
**19:00 Msza Św. Zbiorowa:**
Za ++ Janinę, Czesława, Bronisława Glawdel
Za ++ Krystynę, Romana Janczura
Za ++ Mariannę Stankiewicz

**Czwartek / Thursday – 10 grudnia / December 10**
**8:00 (Eng.)** For Parishioners
**19:00** Za + Helenę i Bronisława Skierkę - Marian Skierka

**Piątek / Friday - 11 grudnia / December 11th**
**19:00** O dary Ducha św. dla wnuków James, Oli, Kyle, Austina i Charlette - babcia Anna Tarko

**Sobota / Saturday – 12 grudnia / December 12th**
**8:45 (Eng.)**
**17:30** Dziękczynna z prośbą o dalsze Boże błog. dla Haliny z okazji urodzin
**17:30** Za + tatę Jana Lipiec - rodzina

**Trzecia Niedziela Adwentu – 13 Grudnia**
**Third Sunday of Advent – December 13th**

**8:00 (Eng.)** For + Edvardo Fernandez - Bella
**10:00** O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla syna Marka z okazji urodzin - rodzice i brat z rodziną
**12:00** Za + Mariusz Michałowski (4 rocz.śm.) - rodzina
**12:00** O łaskę zdrowia i Boże błogosławieństwo dla rodziny Olesiaków

**Wtorek / Tuesday – 15 grudnia / December**
**8:00 (Eng.)**

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

***Drodzy Parafianie - Z całego serca dziękujemy Wam za złożone ofiary, które pozwalają pokryć koszty utrzymania naszej parafii w tych trudnych czasach. Jesteśmy wdzięczni za każdy gest dobroci i troskę o dobro wspólnoty Św. Kazimierza. Niech Bóg stokrotnie wynagrodzi dobroć Waszych serc.***

**UROCZYSTOŚĆ NIEPOKALANEGO POCZĘCIA NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY – 8 grudnia.** Uroczystość ta jest patronalnym świętem Ojców Oblatów. Prośmy Maryję, aby nieustannie otaczała swą opieką naszego proboszcza O. Tomasza Krzesika i O. Jana Wądołowskiego oraz wypraszała dla nich zdroje łask i błogosławieństw.

**ADWENT – CZAS OCZEKIWANIA** rozpoczyna nowy rok liturgiczny i wprowadza nas w Adwent - co oznacza 'przyjście'. Rzeczywiście, okres Adwentu jest to czas oczekiwania na powtórne przyjście Zbawiciela. Okres ten trwa cztery tygodnie. Podczas Adwentu używany jest fioletowy kolor szat liturgicznych symbolizujący skruchę i pokutę, wyciszenie i rozmodlenie.

**Zawieszenie publicznego sprawowania Mszy Świętych**

Publiczne sprawowanie mszy świętych, czy to w niedzielę, czy w dni powszednie, począwszy od piątku, 20 listopada zostaje zawieszone do 7 grudnia 2020. W kościele Świętego Kazimierza kapłani będą odprawiali przyjęte wcześniej intencje Mszy Świętych bez udziału wiernych.

**Prezenty Świąteczne dla Seniorów w Domu Kopernika**

Jak co roku pragniemy z okazji Świąt Bożego Narodzenia obdarować naszych seniorów upominkami. W tym roku prosimy Parafian o dostarczanie prezentów do Domu Kopernika 3150 Rosemont Dr. Vancouver: **w piątki, soboty i niedziele między 13:00 a 15:30.** Przed głównym wejściem będzie wyznaczone miejsce na składanie prezentów. Ostateczny termin upływa 20 grudnia 2020 roku.

**Wspólnota w Surrey**

Wraz z rozpoczynającym się Adwentem, opiekę duszpasterską nad Polakami z Surrey podejmują Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej z parafii Świętego Kazimierza w Vancouver. Wszelkie sprawy duszpasterskie członkowie Wspólnoty w Surrey powinni kierować do Biura Parafialnego Parafii Świętego Kazimierza w Vancouver. Msza Święta dla Polaków w Surrey będzie nadal odprawiana w kościele Matki Bożej Dobrej Rady, ale Polacy będą stanowili filię personalnej Parafii Świętego Kazimierza.

**OPŁATKI**

Opłatki na stół wigilijny można nabywać w Biurze Parafialnym w godzinach otwarcia.

**Plan Spowiedzi Adwentowej**

Środa 9.12.2020, g. 17:00 – 19:00
Piątek 11.12.2020, g. 17:00 – 19:00
Środa 16.12.2020, g. 17:00 – 19:00
Piątek 18.12.2020, g. 17:00 – 19:00

## PARISH ANNOUNCEMENTS

***Dear Parishioners - We would like to thank you for your generous support of our parish despite these difficult times. We are very grateful for every gesture of support and care for our church. May God reward abundantly the goodness of your hearts.***

**THE SOLEMNITY OF IMMACULATE CONCEPTION OF BLESSED VIRGIN MARY on December 8th** is the feast day of Missionary Oblates. Please remember our Pastor Fr. Tomasz and Fr. Jan in your prayers.

**Suspension of Holy Mass Celebrated in Public**

As of Friday, November 20th all Sunday and weekday masses are offered without a public congregation, until further notice. At St. Casimir's Church the priests will continue to celebrate Holy Masses for the previously accepted intentions.

**Christmas gifts for seniors at Kopernik Lodge**

As every year, we want to remember our seniors at Christmas. This year we ask that parishioners deliver their Christmas gifts to Kopernik Seniors Lodge at 3150 Rosemount Dr. in Vancouver on Fridays, Saturdays and Sundays between 1:00 and 3:30pm. There will be a designated place for the gifts at the main entrance of the lodge. The last day to deliver your gift is December 20.

**Polish community in Surrey**

With the beginning of Advent, the Missionary Oblates from St. Casimir's Parish in Vancouver will undertake the pastoral care of the Polish community in Surrey.
Community members from Surrey should forward all pastoral matters to the parish office at St. Casimir's in Vancouver. Holy Mass for Poles in Surrey will continue to be celebrated at the Church of Our Lady of Good Counsel, however the Polish community in Surrey will become an extension (branch) of St. Casimir's personal parish in Vancouver.

**CHRISTMAS WAFERS**

Please be advised that at St. Casimir's as every year, Christmas wafers, *opłatki* will be available in the parish office during hours of operation.

**Advent confession plan**

Wednesday 9.12.2020, at 5 pm – 7 pm
Friday 11.12.2020, at 5 pm – 7 pm
Wednesday 16.12.2020, at 5 pm – 7 pm
Friday 18.12.2020, at 5 pm – 7 pm